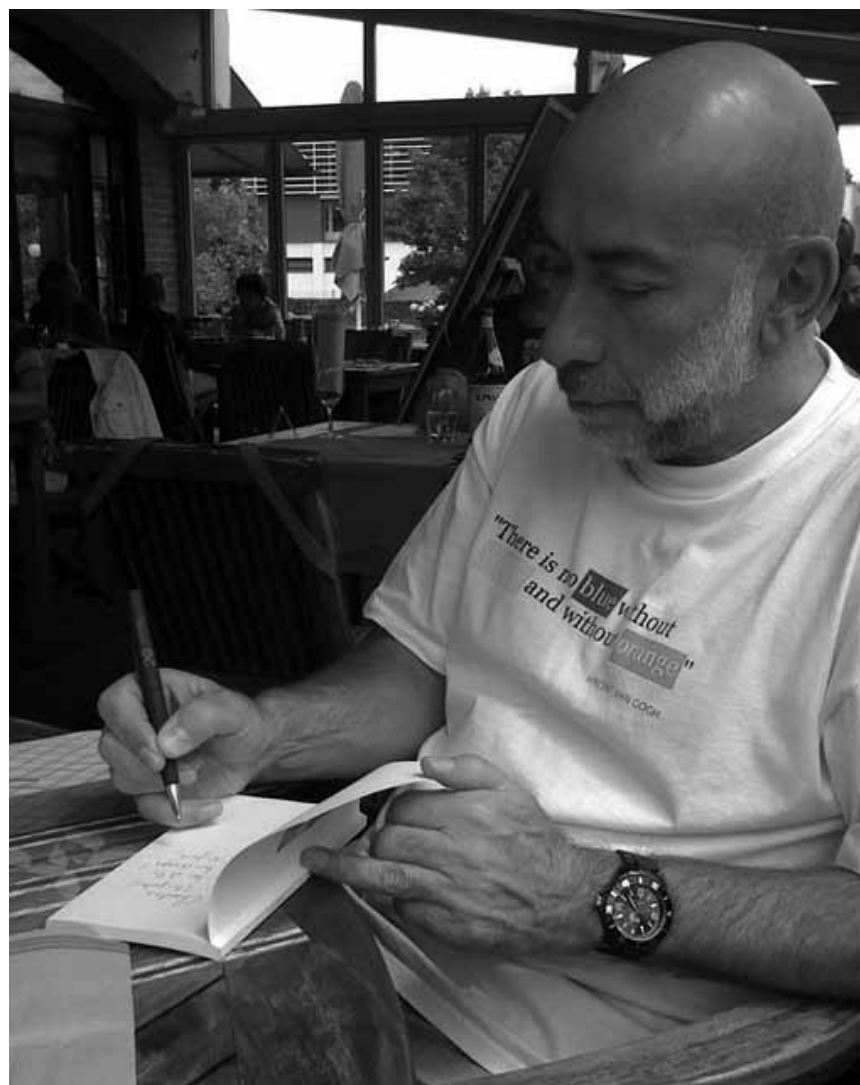


WAT ASS LASS | 22.03. - 31.03.

WAT
ASS
LASS?

Enfin un poète qui se la coule douce ! Philippe Conter lira ses oeuvres « Coulée politique juste avant la nuit » ce vendredi 22 mars à la salle « Le 10 » à Luxembourg.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 8**

Randi Tytingvag **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 9 - S. 18**

Die Wand **S. 12**

EXPO

Ausstellungen **S. 19 - S. 25**

Le nu sacralisé **S. 22**

CARTE BLANCHE

Mudam Luxembourg 3/6 **p. 20**

Coverfoto: Arild Juul

FR, 22.3.

KONFERENZ

Systemische Familienaufstellungen - was ist das? Schnupperabend mit Bianca Rita Bögel, Centre Convict, Eingang G, 1. Stock, *Luxembourg*, 20h.

MUSEK

Récital de piano, par Timur Enikeev, oeuvres de Mozart, Bach et Brahms, église Protestante, *Luxembourg*, 12h30.

Veence Hanao, Centre culturel (17, rue du Centre), *Athus (B)*, 19h. Tél. 0032 63 38 95 73.

The Rocky Horror Show, von Richard O'Brien, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Les Gavroches, Brasserie L'Inouï, *Redange/Attert*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Randi Tytingvag, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290. *Siehe Artikel S. 4*

The Feeling of Love + Frustration + Catholic Spray, Les Trinitaires, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Orchestre philharmonique du Luxembourg et le MDR Rundfunkchor, sous la direction de Lothar Zagrosek, « Paulus » de Mendelssohn Bartholdy, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

La Finta Giardiniera, opéra buffa en trois actes de W.A. Mozart, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Die Kassierer, Exhaus, Großes Exil, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Mitch Kashmar, blues, en avant-programme 32/20 Blues Band, Centre culturel Beggen (26a, rue de Rochefort), *Luxembourg*, 20h30. Org. Blues-Club Lëtzebuerg.

Twist of Fate, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 32 26 32.

Bossy Bitch, Café Ancien Cinéma, Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.

WAT ASS LASS | 22.03. - 31.03.

Deep in Hate + The Thin and the Fat Guys + Two Steps Forward + Sanguis Orbis, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), Arlon (B), 21h. www.entrepotarlon.be

Romy Conzen + Areo, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

Bana Kin - Tuta Ngoma, musiques et danses du Congo, Kulturfabrik, Esch, 21h30. Tél. 55 44 93-1.

THEATER

Cinna, d'après Corneille, Opéra-Théâtre, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Theatersport, auf Zuruf der Zuschauer wird spontan improvisiert, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Der Kontrabass, von Patrick Süskind, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Eine Enthandung in Spokane, Schauspiel von Martin McDonagh, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Totentanz, Stück von August Strindberg, mit Jean-Paul Maes, Sascha Ley, Neven Nöthig, Lotti Jungblut, Joe Jakobi und Anne Bredimus, Schungfabrik, Tétange, 20h. ABGESAGT!

Oxygen, a play by Carl Djerazzi and Roald Hoffmann, performed by the New World Theater Club, Centre culturel Kinneksbond, Mamer, 20h. www.luxembourg-ticket.lu

Manque, de Sarah Kane, Théâtre en Bois (25, rue de Manom), Thionville (F), 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

L'éloge de l'oisiveté, spectacle de Dominique Rongvaux, d'après Bertrand Russell, Ancienne caserne de Rencheux, Vielsalm (B), 20h30. Tél. 0032 496 30 69 40.

KONTERBONT

Afrika-Festival, spectacle de danse par des élèves du Lycée Bel-val, suivi des classes de danse africaine (Congo), les classes de percussion et les classes de danse africaine (Afrique du Sud), Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Poetry Slam, mit Lasse Samström, Alex Burkhard, Dorian Steinhoff, Fatima, Sebastian Lehmann und Ana Rye, Kulturhaus, Niederanven, 20h. Tél. 26 34 73-1.

Coulé poétique juste avant la nuit, lecture de poèmes de et par Philippe Conter, Salle « Le 10 » (rue de Neudorf), Luxembourg, 20h.

SA, 23.3.

JUNIOR

Memory, Atelier fir Kanner vu fënnel bis aacht Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Explorateurs, atelier pour enfants de 8 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

MUSEK

Deicide + Destiny + Sweetest Devilry + Disgrace + Black Bleeding, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), Arlon (B), 17h. www.entrepotarlon.be

The Rocky Horror Show, von Richard O'Brien, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Petite messe solennelle, von Gioachino Rossini, Christkönig-Kirche, Saarbrücken (D), 19h30.

Les Gavroches, Brasserie L'Inouï, Redange/Attert, 20h. Tél. 26 62 02 31.



Die Kinderoper „Hänsel und Gretel“ von Engelbert Humperdinck - der Komponist, nicht der Schmalzsänger - kommt am 23. und am 24. März in die Abtei Neumünster.

Christine & Jules, französische Chansons, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Hänsel und Gretel, Oper von Engelbert Humperdinck, Kulturzentrum Abtei Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52 44.

Umberto + Nuclear Waves, ExHaus, Balkensaal, Trier (D), 20h30. Tél. 0049 651 2 51 91.

Marie Madeleine + Baron Retif et Concepcion Perez + CRCV + Fairhorns, Les Trinitaires, Metz (F), 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Abbey Road, tribute to the Beatles, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

Matmos, Exit07, Luxembourg, 21h30.

THEATER

Manque, de Sarah Kane, Théâtre en Bois (25, rue de Manom), Thionville (F), 19h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Die Besessenen, nach dem Roman „Die Dämonen“ von Dostojewski, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Kleiner Mann, was nun? Revue von Tankred Dorst und Peter Zadek nach dem Roman von Hans Fallada, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Der Garderobier (The Dresser), Schauspiel von Ronald Harwood, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Cinna, d'après Corneille, Opéra-Théâtre, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Eine Enthandung in Spokane, Schauspiel von Martin McDonagh, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Oxygen, a play by Carl Djerazzi and Roald Hoffmann, performed by the New World Theater Club, Centre culturel Kinneksbond, Mamer, 20h. www.luxembourg-ticket.lu



103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Méinden
25.03.2013
22:00 - 23:30

ARA-Flashback

Am Archiv gewüllt. Déi ganz Série ass nozelauschteren op podcast.ara.lu an der Categorie "ARA-Flashback".

Haut geet et em Studentesendungen an dofir gi mer an d'Joer 2007. Fir d'éischt héiere mer en Extrait aus "De Lexikon" mam Philippe an Chris an des Editioun vum 13. November 2007 ass zu London opgeholl gin. De Philippe ass mëttlerweil New Yorker Korrespondent vum franséischen Fernsehsender France 24. Den 2 Extrait ass aus der 1. Emissioun vun Campus Radio vum 20. November 2007 vun Studenten vun der Uni Lëtzebuerg a si beschäftegen sech mam Thema Wunnengen.

EVENT



JAZZ

Mal anders

Christiane Walerich

Randi Tytingvåg platzierte sich mit einigen Alben auf Anhieb in der europäischen Jazz-Crossover-Szene im oberen Drittel. Gerade weil ihre Musik nicht wirklich in eine Schublade passt.

Ein Lachen, rote Lippen, blondes Haar. Das verschmitzte Gesicht von Randi Tytingvåg erinnert an die lebendigen Geschichten aus dem „Büllerbu“ der schwedischen Autorin Astrid Lindgren. Und ihr Vorname „Randi“, ein alter Wikingername, der so viel wie „Die Entschlossene“ bedeutet, passt offenbar zu ihr: Entschlossenheit bewies die junge Jazzmusikerin Randi Tytingvåg aus Norwegen die ganzen letzten zehn Jahre über, in denen sie nicht weniger als vier Alben veröffentlichte. Von „Heavenly Attack“ über „Let Go“, „Red“ hin zum neuen Werk „Grounding“ verstand jedes Album auf seine Art, die Zuhörer zu begeistern.

Die Sängerin, Songwriterin und Komponistin Tytingvåg gilt als eine der großen Entdeckungen Norwegens.

Sie braucht sich nicht hinter ihren berühmten Kolleginnen wie Silje Nergaard, Beady Belle oder Rebekka Bakken zu verstecken. Am Wochenende wird sie nun in Opderschmelz zu hören sein.

Verspielt und andersartig klingen ihre Produktionen. Zusammen mit ihrem vorwiegend akustischen Quartett - Juhani Silvola an der Gitarre, Jo Berger Myhre an Bass und Synthesizer sowie Christian Skaugen am Schlagzeug - bewegen sich ihre Kompositionen fließend zwischen den verschiedensten Stil- und Genre Grenzen.

Tytingvåg weiß zu flirten, ob mit klassischem Jazz, Tango, Folk oder Weltmusik. Ihre Songs sind mal jazziger, mal rockiger, und gehen zuweilen auch in Richtung Kammernmusik. Teils sind sie aufgeladen und sehr verdichtet - etwa wenn die eindringlichen Gitarrenläufe vom Keyboard unterstützt werden - teils reduziert in eher zurückgenommenen, melodischen Arrangements.

Randi Tytingvåg hat eine Stimme, die man sofort erkennt, sehr eigenständig und nuancenreich. Sie haucht, aber phrasiert zugleich mit enormer Akzentsetzung, wie zum Beispiel in dem sinnlichen Tangostück „Ghost“. Die 1978 in Stavanger geborene Künstlerin gilt jedoch vor allem als Geschichtenerzählerin. Vom Entstehen und Vergehen der Liebe, von großen Träumen und von der Verletzlichkeit erzählen ihre Songs. Ihre Musik ist irgendwie anders, aber unverkennbar sehr skandinavisch.

Randi Tytingvåg ist an diesem Freitag, dem 22. März um 20 Uhr im Düdelinger Kulturzentrum Opderschmelz zu erleben.

WAT ASS LASS | 22.03. - 31.03.

PARTY/BAL

Tanzritual vs. Depêche Mode, Exhaus, Großes und Kleines Exil, Trier (D), 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Obstbaumschnittkurs, unter der Leitung von Raymond Aendekerck, Treffpunkt Parkplatz bei der Kirche, Elvange, 14h.

La métamorphose, projection du film d'animation de Stephen et Timothy Quay, accompagnement au piano par Mikhail Rudy, oeuvres de Janacek et Liszt, Arsenal, Grande Salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Afrika-Festival, avec les classes de danse africaine (Afrique du Sud), les classes de percussion africaine (Maroc) et le ballet guinéen Won Tan Nara (21h30), Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Squirm + Umberto + Nuclear Waves, Vorführung des Tierhorror-Trash-Films von 1976, gefolgt von Konzert (22h30) und Party (23h30), ExHaus, Balkensaal, Trier (D), 20h30. Tel. 0049 651 2 51 91.

SO, 24.3.

MUSEK

Theatercafé zu Die Kluge/L'heure espagnole, Foyer des Theaters, Trier (D), 11h15. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Laurent Payfert Quartet, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Oystein Baadsvik, le Luxembourg Tuba Consortium et Katarzyna Wiczorek, Cube 521, Marnach, 17h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu
Dans le cadre du « Klengen Maarnicher Festival ».

Hänsel und Gretel, Oper von Engelbert Humperdinck, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 17h. Tel. 26 20 52 44.

The Rocky Horror Show, von Richard O'Brien, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

WAT ASS LASS | 22.03. - 31.03.

THEATER

Manque, de Sarah Kane, Théâtre en Bois (25, rue de Manom), Thionville (F), 15h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Dichterliebe, Robert Schumann, Gesang und Tanz mit Thomas Kiesling und Hannah Ma, Klavier: Hans-Peter Bungert, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 19h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Bandscheibenvorfall, ein Abend für Leute mit Haltungsschäden, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Der Priestermacher, Stück von Bill C. Davis, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, Führung durch das, Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum, Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

L'histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h. Tél. 47 96-45 70.

MO, 25.3.

KONFERENZ

Articulating the Citizen - Citizenship, Identitätsbildung und Menschenrechte in Literatur und Medien, mit Agnes Prüm, Martin Doll und Oliver Kohns, University of Luxembourg, Lecture Hall Piaget, Walferdange, 11h45.

Fault Localisation: Entropy and Evolution, by Dr. Shin Yoo, University of Luxembourg, Campus Kirchberg, room B001 (4, rue Alphonse Weicker), Luxembourg, 14h15.

MUSEK

Xavier Charles/Nikos Vellotis et Jean Luc Guionnet/Claire Bergerault, musique nouvelle et improvisations, église Saint-Maximin, Metz (F), 20h30.

DI, 26.3.

JUNIOR

Be Your Own, Vakanzenatelier für Jugendliche, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 14h - 19h. Tél. 22 50 45.

KONFERENZ

L'amour dans la littérature française : Amour romantique et ironie, par Sylvie Freyermuth, Université du Luxembourg, Campus Limpertsberg, Salle BS 1.03, Luxembourg, 17h30.

MUSEK

Asaf Avidan, Den Atelier, Luxembourg, 20h. COMPLET !

Adam Rafferty, Brasserie L'Inouï, Redange/Attert, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Gaël Faye, Les Trinitaires, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Bouldou & Friends, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

Silent Screams, D:qliq, Luxembourg, 21h. Tél. 26 73 62.

THEATER

Der Revisor, von Nikolai Gogol, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Vêpres de la vierge bienheureuse, d'Antonio Tarantino, Théâtre du Saulcy, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

KONTERBONT

Les hommes le dimanche, projection du film de Robert Siodmak, animation musicale par l'Ensemble Court-circuit, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

MI, 27.3.

JUNIOR

Duo Duu, de la danse pour les petits, de quatre à huit ans, sur scène : deux danseuses et un musicien avec sa contrebasse, avec Jennifer Gohier, Sarah Picard et Emre Sevindik, Maison de la Culture, Arlon (B), 16h. Tél. 0032 63 24 58 50.

FOTO: MIKKA HEINONEN



Das Tanzspektakel „Duu Duo“ - von der Choreografin Anu Sistonen ins Leben gerufen - beschäftigt sich mit dem Thema Freundschaft im Kindesalter - am 27. März in der Maison de la Culture in Arlon.

KONFERENZ

Ligne de la beauté, ligne de la liberté, rencontre avec Didier Semin, Auditorium Wendel du Centre Pompidou, Metz (F), 19h30. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

MUSEK

Wednesdays at Mudam, by Girls on Polaroid, Mudam, Luxembourg, 18h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

CantoLX, oeuvres de Bach, église Saint-Jean (Grund), Luxembourg, 18h. Dans le cadre du festival « Passions et lamentations ».

Sascha Ley et Laurent Payfert, jazz, « Ratskeller » du Cercle-Cité, Luxembourg, 18h.

Mumford and Sons, Rockhal, Club, Esch, 19h. SOLD OUT !

The Rocky Horror Show, von Richard O'Brien, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

The Rocky Horror Show, von Richard O'Brien, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Zizalie, Brasserie L'Inouï, Redange/Attert, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Mai Lan, Les Trinitaires, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Shapeshifter, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

THEATER

Broken tango 2.0, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Vêpres de la vierge bienheureuse, d'Antonio Tarantino, Théâtre du Saulcy, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

Alle sieben Wellen, Stück nach dem gleichnamigen Roman von Daniel Glattauer, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 22.03. - 31.03.



En Dag an der Natur 2013

Entre le 1er avril et le 31 août natur&emwelt a.s.b.l. organise en collaboration avec ses partenaires natur&emwelt Fondation Hëllef fir d'Natur, AAT - Garten und Teichfreunde Luxemburgs, Ligue CTF - Gaart an Heem et Amiperas la 18e édition de la campagne « En Dag an der Natur ». L'objectif de la campagne est de réveiller l'intérêt d'un grand nombre de personnes pour la nature et de leur offrir la possibilité de connaître la beauté des paysages, de la faune et de la flore qui nous entoure. En 2012, plus de 50.000 personnes ont participé aux activités nature du programme « En Dag an der Natur ». **L'édition 2013 « En Dag an der Natur » se compose de plus de 250 activités organisées par plus de 100 acteurs du terrain.** Les activités sont par exemple des randonnées à pieds ou à bicyclette, des excursions guidées, des ateliers ou encore des marchés

et fêtes. Toutes les personnes intéressées sont invitées à participer aux activités nature proposées. La brochure « En Dag dans la nature » est parue ce 20 mars avec un tirage de 100.000 exemplaires et est encartée dans divers publications. Elle est disponible sur demande auprès de natur&emwelt. En outre, « En Dag an der Natur » est téléchargeable sur www.naturemwelt.lu et les activités figurent entre autre dans l'agenda du portail de l'environnement www.emwelt.lu, dans les pages et sur le site du woxx www.woxx.lu et sur Plurio.net.

Woher kommt mein Schoko-Hase ?

Das CITIM (Centre d'Information Tiers Monde) organise einen **Lese- und Spielnachmittag für Kinder ab sechs Jahren** rund um das Thema „Kakao und Schokolade“. Auf einer Expedition in das westafrikanische Land Ghana erfahren wir wo die Schokolade eigentlich herkommt, unter welchen Bedingungen Kakao angepflanzt wird und probieren selbst einmal Schokolade aus fair gehandelten Zutaten herzustellen. Jeweils donnerstags, 28. März und 4. April von 14:30 bis 16:30 Uhr. In luxemburgischer und deutscher Sprache, Teilnahme kostenlos. Im CITIM (Centre d'Information Tiers Monde), 55, avenue de la Liberté, Luxemburg-Gare. Anmeldung Tel. 40 04 27-31 oder citim@astm.lu. Mehr infos auf <http://www.citim.lu>



FOTO: FLICKR

DO, 28.3.

JUNIOR

Woher kommt mein Schoko-Hase?
Lese- und Spielnachmittag, für Kinder ab 6, CITIM (55, av. de la Liberté), Luxembourg, 14h30. Tel. 40 04 27-31.
Siehe Erausgepickt

KONFERENZ

Universitätsgründungen im historischen Kontext: Herrschaftsrepräsentation durch Wissenschaft? Von Martin Kintzinger, Audimax der Universität Luxemburg, Walferdange, 11h45.

De la conjecture de Poincaré à l'espace chiffonné, par Philippe

Lombard, Université du Luxembourg, Campus Kirchberg, Salle B02, (6, rue Coudenhove-Kalergi), Luxembourg, 17h30. Tél. 46 66 44-6563/6560

Photography and ... the Self Published Book, by Bruno Ceschel, Starlight, Dudelange, 19h30.

MUSEK

CantoLX, oeuvres de Dowland et Danyel, Cloître du Centre culturel et de rencontre Abbaye Neumünster, Luxembourg, 19h. Tél. 26 20 52 44. Dans le cadre du festival « Passions et lamentations ».

The Rocky Horror Show, von Richard O'Brien, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Zizalie, Brasserie L'Inouï, Redange/Attert, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Uncommon Men from Mars, Soul Kitchen, Luxembourg, 20h.

Le cabaret contemporain feat. Etienne Jaumet, oeuvres de John Cage, Forum au Centre Pompidou, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

Ice in My Eyes, Exit07, Luxembourg, 20h30.

Jazz-Workshop regional, Dozentenkonzert, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Molly Gene + Talk Normal + Teen, Les Trinitaires, Metz (F), 210h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

About Neil, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

FR, 29.3.

JUNIOR

Il était une fois, contes pour enfants de trois à cinq ans, Mudam, Luxembourg, 15h - 16h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

MUSEK

CantoLX, oeuvres de Couperin et Zelenka, église Saint-Jean (Grund), Luxembourg, 19h. Dans le cadre du festival « Passions et lamentations ».

Swans, Kulturfabrik, Grande Salle, Esch, 19h30. Tél. 55 44 93-1.

Wille and the Bandits, Brasserie L'Inouï, Redange/Attert, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Alexandre Martinez + Synthesis + Loscil + Binary & Dyslexic DJ Set, Les Trinitaires, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Elvis Black Stars + The Carrolls, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), Arlon (B), 20h30. www.entrepotarlon.be

SA, 30.3.

JUNIOR

Ech maache mir eng Welt, wéi se mir gefällt, Atelier fir Kanner vu fënnef bis aacht Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tel. 22 50 45.

MUSEK

Sebastien Roux : Inevitable Music, Studio au Centre Pompidou, Metz (F), 11h - 18h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

Die Kluge und L'heure espagnole, Oper von Carl Orff und musikalische Komödie von Maurice Ravel, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

The Hyenes + Sarah Tue Moi, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), Arlon (B), 20h30. www.entrepotarlon.be

Clock Opera + Charge Group, Exit07, Luxembourg, 21h.

WAT ASS LASS | 22.03. - 31.03. / AVIS

© GÉRARD BECKERS



Da kommt Leben in den Ratskeller des Cercle Cité ... Am 27. März treten dort Sascha Ley und Laurent Payfert auf.

98% Maximum Soul, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

Clock Opera + Charge Group, Exit07, Luxembourg, 21h30.

THEATER

Villa Dolorosa - drei missratene Geburtstage, von Rebekka Kricheldorf, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Das normale Leben oder Körper und Kampfplatz, Stück von Christian Lollike, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Match d'improvisation théâtrale, Luxembourg vs Québec, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52 44.

KONTERBONT

Des friches militaires à la ville optimale, visite guidée avec Robert

Philippard, départ à la place de la Constitution, Luxembourg, 14h30.

SO, 31.3.

KONFERENZ

Roman Opalka, ancrer la fuite du temps dans la trace, par Claire Lahuerta, Centre Pompidou, Metz (F), 10h30 + 11h45. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

MUSEK

Sebastien Roux : Inevitable Music, Studio au Centre Pompidou, Metz (F), 11h - 18h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

Heroes - von großen und kleinen Helden, Filmmusik-Konzert, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 17h. Tel. 0049 6898 9 10 01 00.

Easter Metal Meeting, ExHaus, Balkensaal, Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Jazz-Workshop regional, Teilnehmerkonzert, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

THEATER

Kleiner Mann, was nun? Revue von Tankred Dorst und Peter Zadek nach dem Roman von Hans Fallada, Theater, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Die Kleinbürgerhochzeit, von Bertolt Brecht, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Faustkampf, Monolog unter Verwendung von Goethe, sparte4

(Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

PARTY/BAL

Tanz für Berry, Exhaus, Großes und Kleines Exil, Trier (D), 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Manufaktur Dieudonné, Führung durch die Ausstellung, Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum, Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

L'histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h. Tél. 47 96-45 70.

Ministère du Développement Durable et des Infrastructures
Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : Ouverte
Type de marché : Travaux

Ouverture le 12/04/2013 à 10:00.
Lieu d'ouverture : Administration des bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg

Intitulé : Travaux d'installation d'équipements de levage à exécuter dans l'intérêt de la Cour des Comptes à Luxembourg.

Description :

- 1 ascenseur de personnes de 630 kg, 7 arrêts
- 1 monte-charge à baldaquin de 1.000 kg,

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.
La durée prévisible des travaux est de 40 jours ouvrables.
Début prévisionnel du chantier : 2e semestre 2013

Conditions de participation :

Effectif minimum en personnel requis : 15 personnes (sur chantier minimum 2 personnes)
Chiffre d'affaires annuel minimum requis : 1.500.000 EUR
Nombre de références pour des ouvrages analogues et de même nature: 5

Conditions d'obtention du dossier de soumission : Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à l'Administration des bâtiments publics,
« Soumissions »
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Adresse email : soumissions@bp.etat.lu

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats, à titre gratuit du jeudi 21 mars 2013 au vendredi 5 avril 2013.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour l'installation d'équipements de levage dans l'intérêt de la Cour des Comptes à Luxembourg. » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Informations complémentaires :

Date de publication de l'avis 1300293 sur www.marches-publics.lu : 18/03/2013

Le ministre du Développement durable et des Infrastructures
Claude Wiseler

Un coup de mou en attendant le vrai début du printemps ? Alors allez vous dégourdir les jambes à l'Entrepôt d'Arlon, avec les rockeurs de The Hyenes, le 30 mars.

